

# 高丘亲王航海记



[高丘亲王航海记 下载链接1](#)

著者:[日]涩泽龙彦

出版者:广西师范大学出版社

出版时间:2019-1-1

装帧:精装

isbn:9787559811677

高丘亲王是日本平安时代的一位皇子，日本真言宗创始人空海大师的弟子。他从日本出发，经大唐，游历南方海上大小佛国，直向天竺。传说，他最终在星洲（新加坡）遭遇

虎害。

涩泽龙彦的妙处，在于他用神话般的幻想延展了这段史书上的寥寥数语，赋予其曲折离奇、如真似幻的情节，又用丰富庞杂的历史知识为这个奇幻故事架设了真实的背景。他让高丘亲王的所有经历都在梦境和现实间切换，把读者置于《镜花缘》一般的奇幻世界中，又时时提醒读者，幻境和真实之间只有一墙之隔。

日本高野山上的金刚峰寺，南方海上的大小佛国，能作人言的儒艮，食人梦境的神獏，妙音悦耳的频伽，映不出人影的镜湖……现实夹杂着幻想，一同扑面而来。

作者介绍:

涩泽龙彦（1928-1987），日本现代著名小说家、评论家。20世纪50年代起研究法国文学，集中向日本读者引介萨德侯爵、巴塔耶、阿尔托等另翼作家的作品，极具振聋发聩的作用，轰动一时。他被誉为“一代暗黑美学大师”，日本文学家及艺术家三岛由纪夫、寺山修司等人都深受其影响。他的作品深入宗教、民俗、文学、艺术等领域，致力于将西方社会中的文化与思想暗流介绍给日本学界，亦以自己充满暗黑色彩的幻想文学创作，成为日本杰出的幻想文学先锋。

目录: 儒艮

兰房

獏园

蜜人

镜湖

珍珠

频伽

解说（高桥克彦）

• • • • • [\(收起\)](#)

[高丘亲王航海记\\_下载链接1](#)

标签

涩泽龙彦

日本文学

日本

奇幻

小说

广西师范大学出版社

文学

长篇小说

## 评论

整个故事的内核其实是：八岁那年，我被父皇的情人揉了蛋蛋，后来，我就再也忘不掉她。

-----  
其实 如果涩泽没有懂那么多奇特暗流 有危险坠入尴尬的东方奇幻类型小说……  
他是真的懂 真的信手拈来 当遗作特别好 邪气又隽永  
淫乱又高雅。（挑刺儿一点题外话：内文纸是不是不顺纹啊，翻起来很硬，打开不舒展  
。

-----  
听旁边的旁边的编辑老师校对稿子时，总是会剧透，然后就当做涩泽龙彦写作的八卦新闻。和此责编老师聊起封面时，他又津津有味地讲解封面的意义。最新的这本封面同样迷人又很酷！

-----  
非常适合改编成电影！诡谲、迷梦般的画面层出不穷、奇思妙想。涩泽的笔法颇为精湛、巧思连连，是精心布局过的作品。那个童年让高丘亲王目眩神迷的女人，如精灵般跟随了他一辈子，是他一生的欲和劫。这火光引他走向佛法，假装天竺远在天边，其实色相如泡影，天竺在他的心里，在他的死亡中。

-----  
猶如一出能樂一般華麗詭美，又飽含著南國的異國情調，潮濕而甘美的情慾，幾乎全部的故事都可以理解為親王的夢（或者說對藤原藥子的性幻想），同「豐饒之海」一般對永世輪迴的隱喻和意識過於豐盈的苦惱……不倫情結大概真的算是王朝文學的精髓，和魂的典範了吧。

-----

比对着原文和翻译，感到一些摩登和稚拙的失衡。アンチポデス选择了标记为antipodes，还有exoticism也是这样的话，那アナクロニズム也是不输给这个词一样重要的关键词了。还有倒数第二段将モダン翻译为“潇洒”，36页的成语的连缀，让我立刻去确认了一下原文。还有最后一句的原文是“ずいぶん多くの海をへめぐったような気がするが、広州を出発してから一年にも満たない旅だった”。这里的“気がする”的主语比起亲王更接近涩泽本人，这里没有译出来有些可惜。还感受到了对话很难翻译，特别是亲王的语气。然后想了想涩泽在翻译芒迪亚格和萨德的时候更注意的是和日语风土的结合，汉字，江户戏作的用语的援用带来的妖艳感触，和涩泽的朋友对他翻译的巴塔耶《情色》的一些苦言。综合起来这个翻译我还是相对喜欢的。

拾遗录般的长篇，笔法老练，特好看！涩泽氏文字没有厚度，读原作便一目了然，每个句子的源头几乎皆是揭示指向的具体动词。涩泽的写法或许和波拉尼奥的写作机器有些类似。历史幻想题材的长篇不可能不布局谋篇，但作者无疑是在用叙述抗拒结构，就像急欲驱赶羊群逃离一神论世界的潘神。//  
亲王骑着孔雀，在空中眺望给空海抬棺的六个僧侣，最后一人的脸居然是自己。这不化用了唐璜的传说吗，梅里美也写过XD

对南域风情近乎偏执的巴洛克式描绘；仿若月光公主一般，被书写者剥去精神、空留下情欲概念的药子；与本多欲透过窥孔认识绝对一样，在兰房门口驻足、不敢与永恒的肉身发生关连的亲王.....涩泽的遗作不可思议地绽出了《晓寺》的光辉。相较于耽溺在残酷理论里的今西，亲王更是涩泽心目中最理想的自画像：一个东方化的纯粹的追寻者，在某种不知其所以然的诱惑下，一生与高贵和美邂逅，最终，在梦中找寻到了人生的一切。

p212解说1967年8月6日，从新闻播报中得知，前一天下午，涩泽先生撒手人寰。整整提前了20年！

这本书里看出来，涩泽真的是啥都知道，佩服。真实和梦幻反复变换，一切缘起缘灭，居然不过童年女子。一切有为法，如梦幻泡影，如露亦如电，当作如是观。

搭动车一口气读完了，好看哇。有些部分也想到骑桶人的《归墟》，感觉两位可以神交一下。但涩泽龙彦的文本好像更绵密一些，单元剧也十分完整，喜欢《蜜人》和《频伽》的结尾。有一个贯穿始终的意象就是好哇！死亡也显得如此圆满。（这本实体书小精装的手感很好诶，跟我看封面图时联想的完全不一样！）

涩泽龙彦以史实为骨架，奇幻为羽翼，讲述了高丘亲王目标天竺，航行南方诸国的奇闻

异事。天竺，对于高丘亲王是地理坐标、宗教信仰，更是对父亲的情人药子以及对生的执迷与情感寄托。他从一个意向滑向另一个意向，一重梦境跌落更深的一层梦境，在如真似幻的现实里不断地在他人身上实现着与药子擦肩而过的重逢。戏言重生于卵，以鸟的形象复活的药子，是世间情色欲念的具象，亦是以万象破我执的神启。可是，面对如此绮丽、有趣的尘世，即已看过，又如何忘。何必为了可能有可能没有的轮回，浪费眼下的这一切。

森罗万象，尚可拥梦入眠。

妙音鸟，美人鱼，蜜人，食梦兽，大唐、西域与南诏，奇幻的南国与南洋。鬼才在笔记怪谈里自由穿行，以高丘亲王映射自己的追求。梦与欲，空与色，最后死于美。这是作者最后一部书，也算是一种文学墓志铭。

因为真的去过了高野山和金刚峰寺，还去了空海入定的石窟前拜过，所以对这本书的亲切感又强了许多。

看到最后亲王因为吞下珍珠而变了声 隐射涩泽自己的因咽喉病从而切除了声带  
晚年自居“吞珠庵” 只要死亡之珠裂开，天竺的芬芳就会升腾而起  
最后涩泽也是因为咽喉肿瘤爆裂而死 这部遗作像预言一样 看得很心酸了  
日本暗流美学巨人 鬼斧神工天方夜谭的惊人想象力 涩泽龙彦真的太特别了  
日本文学史上极其罕见稀有的黑珍珠  
巅峰味同嚼蜡。与不知何时将尽的预备阶段相比，实在太无趣了。  
最喜欢的作家之一叻。感动

整本书像在发梦，主角的特长就是做梦。很多地方怪下流的。桥段都特别…奇妙，但电波对不太上。

药子：“三界四生轮回，我已经厌倦了做人，下一次出生，我想要卵生，像鸟、像蛇那样出生，肯定很有趣。”

涩泽龙彦的这套书还是这本最好看，《虚舟》像聊斋，但太侧重于志怪的部分了；这本像西游记，藏于神秘惊奇中的伤感、和最后的轮回挺动人。最喜欢的是讲食梦貊的那篇。另外，关于涩泽龙彦的个人资料，书的内封写死于1987年，后记那篇又写1967年，

没校对统一啊。

---

篡改一句陈升《路口》里的歌词来说涩泽龙彦：‘我追求好的信仰，脑子里有绮丽（性）幻想’，涩泽龙彦对梦境、宗教、欲望的各种形态的描写奇绝诡异而不突兀，高丘亲王最初的出游始于一个女子那句“飞向天竺吧”，待至旅途将尽，又在梦中听到那女子说：“飞回日本吧”，轮回，往生，现在，来世似乎化为一体。

---

[高丘亲王航海记\\_下载链接1](#)

## 书评

在堪称诡谲的十字路口，往往有两条语言可通达的道路，一条是令人毛骨悚然、退意顿生的恐怖；一条是令人心甘情愿、坠入陷阱的魅惑。涩泽龙彦其人、其文，都如同后者

。公元8世纪，唐国正盛。日本国高丘亲王自其父丧失政权后，仅体验了数年俗世生活，便于二十五岁出家，此后专修...

---

---

---

---

---

涩泽龙彦这部《高丘亲王航海记》，以名观之，当与航海、旅行、探险之类有关，但我以为，这不过只是壳子，实质是他的哲学观，明确地说，是他的情色观的载体。主人公高丘亲王幼时受着藤原药子的照顾。“药子”原是宫中试毒女官的名号，但她让自己成了亲王父亲平成帝的爱姬，从而...

---

[高丘亲王航海记 下载链接1](#)